

Nat. Q. Henderson Enrollment Packet

FAVOR DE LEER ANTES DE EMPEZAR

Este paquete contiene Formularios de Información de Registración para la Secundaria Lanier.

Documentación de Verificación

Lo siguiente es la Documentación de Verificación y copias que debería traer con usted:

1. Comprobante de residencia

- Types of Proof of Residence ACCEPTED:
 - ✓ Gas, Luz, Agua Bill
 - Debe ser de los últimos 30 días hasta la fecha actual, contando desde el día en que está registrando a su hijo.
- **Contrato de arrendamiento / hipoteca**
 - ✓ Debe tener el nombre del padre en el arrendamiento como inquilinos y estar activo para el 2017-2018

2. Identificación de Padre con fotografía with Photo

- Tipos de Identificación de Padres ACEPTADOS:
 - Licencia de Conducir, Pasaporte, Identificación Estatal o ID Militar

3. Reporte de Calificaciones

- Traiga el Informe Final para el Año Escolar 2015-2016 y el Informe Actual 2016-2017 Tarjeta.
 - El Boletín de Calificaciones Final para 2016-2017 se debe entregar antes del 30 de junio de 2017.

4. Historial de Vacunas

- Debería tener los el día de registración.

5. Certificado de Nacimiento

- Debería traer el original y copia presente.

6. Tarjeta de Numero Social

- SOLAMENTE SI ES LA PRIMERA VEZ QUE EL ESTUDIANTE ESTA EN UNA ESCUELA DE HISD.

IMPORTANT NOTE:

The ENROLLMENT PROCESS can ONLY be completed if ALL documentation is in compliance and valid.
QUESTIONS? CONTACT Nat. Q. Henderson REGISTRAR L. McAdams at 713-671-4195

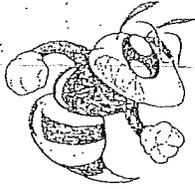
Distrito Escolar Independiente de Houston

Formulario de Inscripción

20_17_ - 20_18_

Maestro:

¿Ha asistido el alumno a una escuela de HISD? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		Última escuela o guardería que asistió					
Identificación del estudiante HISD		Fecha de inscripción		Fecha de nacimiento		Sexo <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino	Grado
Apellido legal del estudiante		Primer nombre	Segundo nombre		Generación (Jr., III, etc.)	Número de Seguro Social del alumno	
Lugar de nacimiento del alumno		Ciudad	Estado	País	Año que comenzó la escuela en los Estados Unidos		El estudiante vive con: <input type="checkbox"/> Madre <input type="checkbox"/> Padre <input type="checkbox"/> Otro <input type="checkbox"/> Ambos Padres
Etnia del alumno (Seleccione uno) <input type="checkbox"/> Hispano o Latino <input type="checkbox"/> No hispano o latino		Raza (Seleccione todos los que apliquen) <input type="checkbox"/> Nativo americano o de Alaska <input type="checkbox"/> Nativo de Hawai/Otra Isla Del Pacífico		<input type="checkbox"/> Asiático	<input type="checkbox"/> Negro o afro-americano		
Domicilio del alumno	Número de la calle	Nombre de la calle	Apartamento	Estado	Código Postal	País	Teléfono del hogar
Teléfono celular del estudiante				Correo electrónico del estudiante			
El Código §25.002(f) de Educación de Texas requiere que el distrito escolar cuente con un expediente con el nombre, el domicilio y la fecha de nacimiento de la persona que inscribe al niño(a).							
Primer contacto (Apellido, Nombre)		Relación		Número de la calle Nombre de la calle Apartamento Ciudad Estado Código Postal			
Empleador		Ocupación		Teléfono del hogar		Teléfono del trabajo	Teléfono celular
Lenguaje preferido <input type="checkbox"/> Inglés <input type="checkbox"/> Español		<input type="checkbox"/> Vietnamita <input type="checkbox"/> Otro		¿Necesita Intérprete? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		Correo electrónico del primer contacto	
Segundo contacto (Apellido, Nombre)		Relación		Número de la calle Nombre de la calle Apartamento Ciudad Estado Código Postal			
Empleador		Ocupación		Teléfono del hogar		Teléfono del trabajo	Teléfono celular
Lenguaje preferido <input type="checkbox"/> Inglés <input type="checkbox"/> Español		<input type="checkbox"/> Vietnamita <input type="checkbox"/> Otro		¿Necesita Intérprete? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		Correo electrónico del segundo contacto	
Tercer contacto (Apellido, Nombre)		Relación		Número de la calle Nombre de la calle Apartamento Ciudad Estado Código Postal			
Empleador		Ocupación		Teléfono del hogar		Teléfono del trabajo	Teléfono celular
Lenguaje preferido <input type="checkbox"/> Inglés <input type="checkbox"/> Español		<input type="checkbox"/> Vietnamita <input type="checkbox"/> Otro		¿Necesita Intérprete? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		Correo electrónico del tercer contacto	
<input type="checkbox"/> CHIP <input type="checkbox"/> Medicaid <input type="checkbox"/> HCHD <input type="checkbox"/> Seguro Privado <input type="checkbox"/> Ninguno		¿Qué tipo de seguro médico tiene para su hijo?		Médico de la familia		Teléfono del médico	
Anoté los nombres de todos los hermanos y hermanas menores de 18 años. (Si necesitas más espacio, escribe al reverso)							
Apellido, Nombre y segundo nombre		Sexo	Fecha de nacimiento	Grado	Dirección de este niño(a)		
La firma a continuación certifica que toda la información anterior es correcta y verídica. Si se inscribe a un niño con documentación falsa, se exigirá el pago de matrícula o costos bajo el Código §25.001(h) de Educación de							
Firma de la madre o tutora legal			Número de licencia de conducir de Texas			Fecha de nacimiento (madre o tutora legal)	
Firma del padre o tutor legal			Número de licencia de conducir de Texas			Fecha de nacimiento (padre o tutor legal)	
Ingresos totales mensuales de familia				Cantidad total de personas en el hogar			



Nathaniel Q Henderson Elementary
"Every Child. Every Need. No Exceptions."

701 Solo Houston, TX 77020

Phone: 713-671-4195 Fax: 713-671-4197

**Autorización para los estudiantes de la recogida del
 Formulario
 Nombre del estudiante:**

Por favor, una lista de los nombres de los padres , tutores , familiares , etc., con su permiso para recoger a su hijo , ya sea durante las horas de clases , después de clases , o de cualquier programa después de clases . Su hijo será liberado sólo para los que se enumeran a continuación o en la tarjeta de emergencia .

Si alguien distinto de los indicados a continuación o en la tarjeta de emergencia es para recoger a su hijo debe enviar un fax o una nota escrita a la oficina por la mañana antes de las 9:00 AM.

No hay solicitudes telefónicas serán aceptados en este caso.

Los padres / tutores de custodia: _____

Teléfono : _____

Nombre de pila	Apellido	Relación con el Académico	teléfono de contacto

Por favor marque en el siguiente:

- Mi hijo será un piloto coche siempre
- Mi niño va a caminar siempre w/ _____
- Mi niño va a viajar en un autobús de la guardería siempre
- Mi hijo asistirá el Boys & Girls Club

Es nuestra política para solicitar una identificación con foto para cualquier persona desconocida para nosotros. Por favor, informar a la persona en su lista de recogida que si no tienen una identificación adecuada , no podemos liberar a su hijo a ellos.

Grade Level _____

HR Teacher _____

Cuestionario de Information 2017-2018

Nombre de Estudiante: _____ Grado Entrando: _____

Favor de contestar cada pregunta seleccionando si o no

Los articulos con un (*) usted tendra que proveer documentación

¿Ha asistido su hijo(a) a una escuela HISD antes? Si contesto si, donde? _____	Si	No
¿Es fluente su hijo(a) en otro lenguaje que no es ingles? Si contesto si, cual lenguaje? _____	Si	No
¿Ha recibido su hijo(a) servicios Bilingües o ESL? Si contesto si, donde? _____	Si	No
¿Recibe servicios Especiales Educativos su hijo(a)? Si contesto si, favor de seleccionar el servicio: <input type="radio"/> Recursos <input type="radio"/> Terapia del Habla <input type="radio"/> Otro (Especifique abajo) _____ _____ _____ Fecha de ARD Promocional (mas reciente) _____ “Favor de proveer copia de toda documentación”	Si*	No
¿Ha recibido su hijo(a) Servicios de 504 en el pasado? Si contesto si, donde? _____ School “Favor de proveer copia de toda documentación”	Si*	No
¿Ha sido identificado su hijo(a) como Talentoso y Dotado? Si contesto si, donde? _____ School “Favor de proveer copia de toda documentación”	Si*	No
¿Ha sido retenido su hijo(a)? Si contesto si, cual grado: _____	Si	No
¿Asistio su hijo(a) la Escuela de Verano* para el año escolar 2015-2016? _____ “Favor de proveer copia de toda documentación”	Si*	No
¿Hay algun historial medico del cual deberemos saber? Si contesto si, favor de explicar _____ _____		

Firma de Padre: _____ Fecha: _____

HOUSTON INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

ENCUESTA PARA LAS FAMILIAS MILITARES

Esta información **DEBE** ser llenada **en su totalidad** ya sea por los padres, por el personal de la escuela o por el representante de asuntos con la comunidad.

Escuela School _____ Fecha _____

Nombre del estudiante _____ #ID de HISD _____

Estimados padres o tutores:

El estado de Texas requiere que las escuelas recaben datos de los estudiantes que son hijos de militares. Esto se hace para que las escuelas puedan supervisar aquellos elementos críticos para el éxito en la educación de los niños que son dependientes de personal militar y para demostrar el compromiso del Estado para con el personal militar y sus hijos.

Para estudiantes en los grados de kindergarten al 12.º:

1. El estudiante es dependiente de un miembro activo del Ejército de los Estados Unidos, de la Marina de los Estados Unidos, de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, del Cuerpo de Marines de los Estados Unidos o de la Guardia Costera de los Estados Unidos.

Sí

No

2. El estudiante es dependiente de un miembro de la Guardia Nacional de Texas (Ejército de los Estados Unidos, Guardia Aérea o Guardia Estatal)

Sí

No

3. El estudiante es dependiente de un miembro de una fuerza de reserva militar de los Estados Unidos (Ejército de los Estados Unidos, de la Marina de los Estados Unidos, de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, del Cuerpo de Marines de los Estados Unidos o de la Guardia Costera de los Estados Unidos)

Sí

No

Para estudiantes de prekindergarten únicamente:

4. El estudiante es dependiente de un miembro activo uniformado del Ejército de los Estados Unidos, de la Marina de los Estados Unidos, de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, del Cuerpo de Marines de los Estados Unidos o de la Guardia Costera de los Estados Unidos o de un miembro activo/movilizado uniformado de la Guardia Nacional de Texas (Ejército de los Estados Unidos, Guardia Aérea o Guardia Estatal) herido o muerto en servicio activo.

Sí

No

HOUSTON INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

2017-2018 CUESTIONARIO DE AYUDA PARA EL ESTUDIANTE (SAQ)

Toda la información DEBE ser ingresada por uno de los padres, el personal de la escuela o el contacto de la comunidad.

Escuela _____ Fecha _____

Nombre del estudiante _____ Fecha de Nacim. _____ Identificación de HISD _____

Domicilio actual _____ Grado _____ Masculino Femenino

Vive con: Ambos padres, Madre, Padre, Tutor legal, Encargado/Familiar con derechos legales de custodia, Otro _____
relación

¿El estudiante está actualmente bajo la tutela del Departamento de Protección y Servicios para la Familia (Foster Care)? Sí No

Si marcó sí: Nombre del administrador del caso del DFPS: _____ Información de contacto: _____

¿El estudiante estuvo anteriormente bajo la tutela del Departamento de Protección y Servicios para la Familia (Foster Care)? Sí No

A fin de determinar elegibilidad para McKinney-Vento, es preciso completar las secciones de Situación actual de vivienda Y de Antecedentes:

Parte A: SITUACIÓN ACTUAL DE VIVIENDA DEL ESTUDIANTE: Marque la situación actual que corresponda

ACTUALMENTE VIVO:

En mi casa o apartamento propio, en vivienda de Sección 8, vivienda subvencionada por HUD, o en una vivienda militar con mis padres, tutores o encargados (Si se marca esta casilla, será preciso marcar una de las casillas siguientes, o ambas, si corresponde)

En mi hogar no ha electricidad. En mi hogar no hay agua corriente.

O ACTUALMENTE VIVO EN UNA VIVIENDA DE TRANSICIÓN:

En un albergue

En un hotel o motel

Con más de una familia en una casa o apartamento (compartido) debido a la situación económica desfavorable

Desamparado

Me mudo de un lado a otro.

Vivo en una estructura que por lo general no se usa para vivienda.

Vivo en un auto, parque, campamento o al aire libre.

MENOR SOLO- Sí No (Un menor que vive solo es un estudiante que no está bajo la custodia física de un padre o tutor legal. Esto incluye a estudiantes que viven con familiares que no tienen custodia de ellos, o con amigos que no tienen padre o tutor legal.)

Parte B: ANTECEDENTES (Si se marcó un tipo de vivienda de transición- se debe indicar a continuación TODO lo que corresponda.)

Enfermedad grave /gastos médicos / discapacidad

Desastre natural / evacuación

Nuevo en la ciudad

Problema doméstico

Pérdida del empleo

Trabajo de migrante en pesca o agricultura

Dificultad económica/bajos ingresos

En espera de un lugar en casa de crianza (foster care)/bajo custodia de CPS

Desalojado/expulsado

Padre(s) movilizado por las fuerzas armadas

Incendio u otro tipo de destrucción

Padre/madre en la cárcel / Recién liberado

Parte C: SERVICIOS NECESARIOS – basados en disponibilidad (Marcar los servicios necesarios abajo y comunicarse con un coordinador de servicio a la comunidad llamando al 713-556-7237.)

Ayuda para inscribirse

Transporte

Ropa de emergencia, uniformes

Desayuno/Almuerzo Gratis (Nutrición Infantil)

Útiles escolares

Artículos de higiene personal

Vacunas

Asistencia de Medicaid/CHIP

Ayuda con cupones de alimentos (SNAP)

Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF)

Otros _____

A mi leal saber y entender esta información es verdadera y correcta.

Nombre (ESCRIBA CON LETRA DE MOLDE): _____ Firma _____ Teléfono _____

School Personnel: This form is intended to address the McKinney-Vento Act U.S.C. 11435. If any "Transitional Housing Situation" is checked under "Current Housing Situation" AND the family has indicated one of the "Background Situations" (1) immediately add PEIMS Coding on the At-risk Chancery panel for At-risk reason code 12, (2) code all of the McKinney-Vento Panels on that screen (the start date should be the date the form was completed and also add the end date, and (3) fax this form immediately to 713-556-7024. If information is missing, please follow-up with the parent/guardian/school personnel who completed the form to make sure each section is completed, as needed.

HOUSTON INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

2017-2018 ENCUESTA DE FAMILIA

NOMBRE DE ESTUDIANTE:	FECHA DE NACIMIENTO:
ESCUELA:	GRADO:

Estimado Padre/Guardián:

El Distrito Escolar Independiente de Houston le asiste al estado de Texas en la identificación de los estudiantes que puedan calificar para recibir los servicios adicionales del Programa Educativo para Migrantes. **La información proporcionada se mantendrá confidencial.**

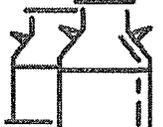
Por favor, responda a las siguientes preguntas y envíe este formulario de regreso a la escuela de su hijo/a.

1. ¿Se ha cambiado de residencia en los últimos 3 años de un distrito escolar a otro, dentro del estado de Texas o dentro de los Estados Unidos?

SÍ (Continúe a la siguiente pregunta) NO (Solo llene hasta aquí y regrese la encuesta a la escuela)

2. Si contestó "sí" a la pregunta número 1, ¿ha trabajado en la agricultura o en la pesca (por ejemplo trabajo de campo, fábrica de latería, trabajo con productos lácteos, el proceso de carne, etc.)?

SÍ (Seleccione las que aplique) NO (Solo llene hasta aquí y regrese la encuesta a la escuela)

 Frutas, vegetales, girasol, algodón, trigo, grano, granjas o ranchos, campos y viñedos <input type="checkbox"/>	 Granja de leche <input type="checkbox"/>	 Pesquería <input type="checkbox"/>	 Fábrica de latería <input type="checkbox"/>
 Granja de aves <input type="checkbox"/>	 Vivero, huerto, siembra de arboles o cosecha <input type="checkbox"/>	 Rastro <input type="checkbox"/>	 Otros trabajos similares, por favor explique: <input type="checkbox"/>

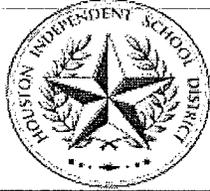
Si contestó "sí" a las preguntas, un representante del Distrito Escolar Independiente de Houston se comunicará con usted para proveerle más información. Por favor provea la siguiente información.

Nombre del Padre/Guardián	Domicilio	Teléfono

— FOR SCHOOL USE ONLY —

PLEASE FAX OR MAIL THIS FORM TO THE MIGRANT EDUCATION PROGRAM.
 4400 W. 18th Street, Route 1 | Houston, TX 77092 | 713-556-6980 Fax

HISD Multilingual Education Department | 713-556-7288 | July 2016



ENCUESTA SOBRE EL IDIOMA DEL HOGAR DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE HOUSTON

Nombre del estudiante: _____ Escuela: _____
 Domicilio del estudiante: _____ Teléfono de la casa: _____
 Fecha de nacimiento: _____ Grado: _____ HISD ID#: _____ PEIMS#: _____
Mes Fecha Año

El Código de Educación de Texas requiere que las escuelas determinen el/los idioma(s) que se hablan en el hogar de cada estudiante. Es esencial que las escuelas cuenten con esta información para poder ofrecer una enseñanza significativa a todos los estudiantes. Por favor conteste las siguientes preguntas.

PARTE A:

(I) Lugar de nacimiento (País de origen) Ciudad _____ País _____	(I) Fecha inicial de ingreso en escuelas de EE.UU. Mes _____ Fecha _____ Año _____	(I) Número de años de educación académica completados en una escuela de EE. UU. _____
----------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------

- (I) Cuando su hijo vivía fuera de EE.UU. ¿asistió a la escuela frecuentemente?** **Medio tiempo** o **Completo**
- Sí, mi hijo asistió a la escuela con frecuencia en todos los grados cursados anteriormente fuera de EE.UU.
- No, mi hijo perdió considerables períodos de tiempo durante un año académico o más, específicamente:

Especifique el grado y período de tiempo, incluyendo meses y años (Ejemplo: 2^{do} grado, Ene. 2002 a Mayo 2002). No incluya períodos de ausencia que duraron menos de un mes. No incluya feriados o vacaciones que son parte del calendario escolar regular.

PARTE B:

1. **¿Qué idioma se habla en su hogar la mayor parte del tiempo?**

Inglés otro (especifique) _____

2. **¿Qué idioma habla el estudiante la mayor parte del tiempo?**

Inglés otro (especifique) _____

Grados PK – 8

Grados 9 – 12

(Padre o Tutor)

(Padre, Tutor o Estudiante)

(Fecha)

(Fecha)

NOTE TO SCHOOL PERSONNEL:

1. The original signed copy of the Home Language Survey (HLS) must be filed and kept in the student's permanent folder.
2. In Part A, items marked with an (I) are required for identification of immigrant students. (Refer to Bilingual/ESL Program Guidelines for identification procedures). An immigrant student is one who was born outside of the United States or its territories and has been attending schools in the United States for less than three complete academic years.
3. In Part B, an answer of a language other than English to either question #1 or #2 identifies a student for oral language proficiency assessment (and written testing if entering Gr. 2-12).

Yes, NEEDS OLPT ENTRY TESTING
(If entering grades PK-12)

Yes, NEEDS ENGLISH NRT ENTRY TESTING
(If entering grades 2-12)

Student must be tested, identified, and placed in an appropriate program within 4 weeks of enrollment.

HOUSTON INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

AUTORIZACIÓN Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD PARA MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Este documento autoriza al Distrito Escolar Independiente de Houston (HISD) para imprimir, fotografiar y grabar material que incluye a mi hijo y utilizar el material para promocionar las actividades y logros de HISD. Esta autorización comprende material didáctico que incluya o presente a mi hijo para capacitar a maestros o sensibilizar al público sobre las escuelas de HISD a través de medios digitales o impresos como: periódico, radio, TV, páginas web, blogs, redes sociales (Facebook, Twitter, YouTube, etc.) DVD, letreros y folletos. Esta autorización incluye los trabajos de mi hijo, su nombre, su imagen y/o su voz.

- Doy fe que soy el padre o tutor legal de _____ y **SÍ** le otorgo a HISD, a sus empleados y sus representantes la autorización para imprimir, fotografiar y grabar material que incluye a mi hijo y utilizar el material en medios electrónicos, digitales e impresos.
- Doy fe que soy el padre o tutor legal de _____ y **NO** le otorgo a HISD, a sus empleados ni a sus representantes la autorización para imprimir, fotografiar o grabar material que incluye a mi hijo ni utilizar el material en medios electrónicos, digitales e impresos.

El Distrito Escolar Independiente de Houston, sus representantes, oficiales, empleados y agentes pasados, presentes y futuros quedan exentos de toda responsabilidad, reclamo, demanda, o litigio por el uso de este material.

Certifico que leí este documento y comprendo completamente los términos y condiciones. Comprendo que puedo retractar mi autorización en cualquier momento solicitándolo por escrito al director de la escuela de mi hijo.

Escriba con letra de molde.

Nombre del estudiante _____ Grado _____

Dirección _____

Ciudad, estado y código postal _____

Nombre del padre o tutor legal _____

Escuela _____

Firma del padre o tutor legal _____

Fecha _____ Número de teléfono _____